



联合国



减少自然灾害世界会议

日本横滨
1994年5月23日至27日

Distr.
GENERAL

A/CONF.172/11/Add.1
27 April 1994
CHINESE
Original: ENGLISH

临时议程* 项目10.(c)

减少自然灾害：技术公害和自然危害之间的关系

技术会议

增 编

都会区域的灾害管理

1993年在爱知/名古屋举行的国际减少自然灾害十年

国际会议主席Shinjiro Mizutani先生演说记要

1. 许多国家都会区域的基本设施建设没有充分考虑到防灾和环境评估。这种情况似乎导致由自然灾害引起的严重损害，结果增加了遇到复杂紧急状况的危险程度。

2. 为了应付目前的上述情况并且考虑到都会区域的未来状况，1993年11月在爱知/名古屋举行了以“21世纪都会区域的灾害管理”为主题的国际会议。根据该会议的报告和讨论情况并且考虑到应该在精确估计风险的基础上促进都会区域的防

* A/CONF.172/1。

灾和风险管理的工作，提出了下列措施：

- (a) 研拟符合目前需要以及每一区域和国家之能力的风险估计和管理方法；
- (b) 拟订和执行考虑到区域灾害管理的土地开发项目；
- (c) 制订和传播有效的建筑法规以确保医院、学校和其它重要公共设施的安全；
- (d) 加强有关灾害管理--包括灾害信息和预测或预防技术的信息交流，并在全球范围内建立信息网络；
- (e) 减轻有关生命线系统的灾害；
- (f) 提倡发展自助组织和自愿性防灾活动，以及加强他们同公共组织之间的联系。

3. 在本十年的余下期间内侧重在发展中国家的都会区域从灾害管理的角度致力上述各点，将举行讨论以确定需要予以提倡和实施的工作项目。

4. 考虑到爱知/名古屋国际会议的建议，从短期和长期的观点出发，将提出下列建议：(a) 提倡发展自助组织和自愿性防灾活动以及支助活动，以确保医院和学校等重要公共设施在短期内的安全；(b) 研拟同时考虑其区域自然及社会环境的风险评估和管理方法并根据这种评估推动土地开发规划工作；(c) 改进有关灾害管理的信息系统并在全球范围内建立信息网络。

5. 还建议在“风险评估和管理”的主题下，推动由一组国际研究人员进行的关于如何鼓动减灾工作的调查研究。此外，也很有必要建立信息网络和专门注重灾害问题的中心，以便利用和传播发达的技术及其成果。

XX XX XX XX XX